

## Inside This Issue

Certified & Licensed Professionals .....	2
Classifieds .....	2
Food .....	5
Hawthorne Happenings ...	2
Legals .....	6-7
Pets .....	4
Sports .....	3

## Weekend Forecast

**Friday**  
Mostly Sunny  
70°/52°



**Saturday**  
Sunny  
64°/46°



**Sunday**  
Sunny  
61°/48°



## Two Officers Join Airport Police



Two recruits have joined Los Angeles Airport Police following graduation last month from the Los Angeles Police Academy. Recruit Officers Ernesto Mora and Krystal Mitchell, a squad leader and recipient of three awards. (left to right) Los Angeles World Airports Executive Director Deborah Flint, Recruit Officer Ernesto Mora and Krystal Mitchell, and Airport Police Chief Patrick Gannon. Photo by Los Angeles Airport Police CSI Officer Sean Smith.

## Police Reward for Information Leading to Conviction in Unsolved Murder

By Cristian Vasquez

Mayor James T. Butts and the Inglewood City Council adopted a resolution to offer a \$25,000 reward to any individual/s that provide information that results in the identification, arrest and conviction of the individual/s responsible for the murder of Keshone Fredericks.

Fredericks was gunned down on May 8, 2014 on the 800 block of Inglewood Avenue, near Plymouth Street. Call of the shooting was received at 4:55 p.m., prompting Inglewood Police Officers and EMTs to respond within minutes. The victim was transported to a local hospital where he later died.

“In an effort to foster communication with members of the community that may have information regarding this homicide case, the Police Department requests that City Council adopts the attached resolution,” states the staff report signed by Inglewood Chief of Police Frank Fronterotta. “By offering a monetary reward investigators hope that individuals with information will be encouraged to come forward.”

The few witnesses to the crime described Fredericks as sitting on the corner of Inglewood Avenue and Plymouth Street, on the passenger seat of a perked vehicle, when a male Hispanic approached the victim and shot him in the upper torso, through the open window. The suspect is also described as 5’6” to 5’8” of a medium build with a buzz haircut and facial hair. So far the investigation has not led to any arrests or prosecutions, but with the reward the department hopes that information will be provided leading to an arrest and conviction.

“Offering of a monetary reward to encourage

individuals to provide information leading to the arrest of criminals is commonly used as part of investigative strategy,” states the staff report. “In the absence of strong physical evidence or leads as to the identity of suspects,

—————

*“By offering a monetary reward investigators hope that individuals with information will be encouraged to come forward.”*

—————

this strategy may assist police investigators.”

During the 2015-calendar year the city council has authorized three reward offers in an effort to find new leads in unsolved murders. The first three rewards were for information leading to murderer/s of Robert Hollis [June 29], Christopher Palmer [June 22] and Crystal Crawford [June 22].

“As described in the municipal code, these reward offers terminate one year after the approval date,” states the staff report. “Once an individual(s) with sufficient information to receive the reward comes forward, the Police Department will use Asset Forfeiture funds (or another funding source) for the payment.”

**Council Approves Agreement For Building Inspection Services**

A recommendation by the Economic and Development Department for the city to enter agreements with Building Code Solutions, Inc. and CSG Consultant, Inc. for building safety plan check services was approved by the city council.

“Both CSG Consultants, Inc. and Building

Code Solutions, Inc. have recently provided plan review services via the City’ Short Form Agreement,” states the staff report signed by Senior ECD Manager Christopher E. Jackson. “The Short Form Agreement has a limit of \$50,000. The Building Safety Division continues to require additional plan check services due to increased building permit activity and shortage of City plan check engineers.”

Each agreement with the two companies is in the amount of \$90,000 and was in part motivated due to the upcoming senior center project in the city. The scope of the development will require extensive plan checking services in part due to the sudden acceleration of time schedules to finalize the project. Furthermore, there are specific, specialized expertise needed for a complete review that the consultants are capable of providing.

“The Building Safety Division was satisfied with the quality of plan check services provided by both CSG Consultants, Inc. and Building Code Solutions, Inc. and therefore desires to continue to use their plan check services,” indicates the staff report. “The two consultants will be paid a percentage of City’s plan check fee as specified in the City’s agreement and the remainder of the plan check fee will help cover the City’s plan check overview an administrative costs.”

The city does have the authority to end the agreement at its own discretion or if challenges to the work to be completed make it impossible to move forward. However, if such a cancellation were to occur the city would be responsible for compensating the consultants for the work already completed. •



Classifieds

The deadline for Classified Ad submission and payment is Noon on Tuesday to appear in Thursday's paper. Advertisements must be submitted in writing by mail, fax or email. You may pay by cash, check, or credit card (Visa or M/C over the phone).

Errors: Please check your advertisements immediately. Any corrections and/or changes in an ad must be requested prior to the following Tuesday deadline in order to receive a credit. A credit will be issued for only the first time the error appears. Multiple runs will only be credited for the first time the error appears. No credit will be issued for an amount greater than the cost of the advertisement.

Beware: Employment offers that suggest guaranteed out-of-state or overseas positions may be deceptive or unethical in nature. If you have any doubts about the nature of a company, contact the local office of the Better Business Bureau, (213) 251-9696. Herald Publications does not guarantee that the advertiser's claims are true nor does it take responsibility for those claims.

**APARTMENT FOR RENT**  
**2BD1BA** 220 Arena front apartment with balcony, fireplace, refrigerator, coin operated laundry and 1 enclosed carport. Available after Jan 1st \$1950/ mo. Call 310-545-2845.

**EMPLOYMENT**  
**The Stewart Company** has opening for Sr Product Sales & Technical Specialist in Torrance, CA. Duties: Work w/ Toyota Product Planning grps, & related Sales & Engring grps to define, develop & launch below new products & applications: Engine Super Chargers; Performance Brake Systems; Roof Racks; Vehicle & Truck Bed Cargo Management Systems; Side Steps / Rails / Running Boards; Vehicle Graphics / Labels; Paint Protection Products; Grille Guards & Skid Plates. Utilize Toyota's project mgmt & controls systems including Material Lab Reports, SDRBFM docs, Instruction Sheets, Inspection Standards, Mfging Quality Controls, Bill of Materials, Total Predictive Maintenance schedule docs & facilitate Toyota part approval process. 20% travel in US, Asia & Mexico reqrd. Requirements: completion of 2 yrs college education in engring discipline & 7 yrs exp working in automotive industry for automotive co. or tier 1 automotive supplier. Exp must include: 1. Developing metal product applications including materials & processing around extrusion, stamping, roll-forming, bending, chroming/electroplating, casting & determining best

overall part & tooling costs options.  
2. Developing appropriate plastic / rubber product applications including materials & processing around extrusion, injection molding, vacuum forming, blow-molding, transfer molding, RIM & determining best overall part & tooling costs options.  
3. Utilizing or working w/ Toyota's on-line program mgmt & quotation processes & exp w/ Toyota's proprietary design & engring reqrmets.  
4. Utilizing rapid prototyping processes including: laminated object modeling, fused deposition modeling, stereolithography, selective laser sintering, computerized numeric control and cold pour prototyping.  
Send Resumes to The Stewart Company, 3415 Fujita Street, Torrance, CA 90505, ATTN: James Swanson.

**EMPLOYMENT**  
**A&A Notary Classes. Make extra money.** State exam same day. \$95 reserve your seat. 323-333-1339 reporteryoung@aol.com. Jan 30, 8am Comfort Inn & Suites 4922 West Century Blvd. Inglewood.

**EMPLOYMENT**  
**Customs Broker** seeking full-time Entry Writer in fast pace environment in El Segundo. Need good driving record. Shift will include day, nights, weekends and holidays. Full benefits. Pay based on experience. Send resume to: smedina@flegenheimer.com

**EMPLOYMENT**  
**E.S. woman** seeking a personal + safe driver (male or female). One or two hours, one or two days a week around E.S. + surrounding areas. If interested call 310-414-2659

**EMPLOYMENT**  
**Sr. Software Engineer**, E-commerce Solutions sought by Onestop Internet, Inc. In El Segundo, CA. Req. 4 yrs exp as Software Engineer or rel ocptn. Send resume to: T.O'Neill, Onestop Internet, 550 N. Conitnental Blvd., Suite 130, El Segundo, CA 90245.

**ESTATE SALE**  
**Everything \$5.** Jewelry, candles and collectibles. 2217 West 229th Street, Torrance 90501. Dec 19th 7am-11am.

**FOR RENT**  
**3 bedroom** 2 full bath complete remodel. \$3500 10+ location, family room, fireplace, 2 car garage. 527 Sheldon front house. SL Property Management 310-350-4096

**GARAGE SALE**  
**Estate sale** at garage sale prices. 761 Washington Street, ES Dec. 19 8-3. Furniture, kitchen items, etc.

**HELP WANTED**  
**Nursery caregiver** for infants and children to age 5, 10:00 12:00, Sunday mornings. Contact El Segundo UMC office: 310-322-0051 or esumc@sbcglobal.net.

Hawthorne Happenings

News for the 'City of Good Neighbors'

From City Clerk Norb Huber



**CITY COUNCIL SETS UP PROCEDURE TO FILL VACANT SEAT**  
The Hawthorne City Council met Tuesday night to talk about how the vacant seat left by new Mayor Alex Vargas was going to be filled. The council has the power just to appoint a resident of Hawthorne to finish out the two remaining years on the four year term that Mr. Vargas won in 2013. With his election to mayor, the council was left with an open seat. The council decided to begin an application process to fully make their work as transparent as possible. Qualified voters of Hawthorne can submit an application that will be reviewed by the council. You may call the City Clerk's Office for more information, 310-349-2915.


**PREPARING FOR THE WET WEATHER**  
Rain is on the way. We have had a few showers here and there, but all the forecasts call for many days of wet weather in the coming months. That is why I have a small project that I invite you to participate in. I received a \$250 grant of seed money to do something charitable in my community. With the seed money we would like to secure jackets and blankets for the homeless of Hawthorne. We would like to distribute these during the upcoming holiday period. If you have some larger jackets or rain ponchos in your closet that you do not plan on wearing and you would like to contribute to our cause, then you can drop them off at the Hawthorne Museum. (If the museum is not open then just place them in front of the door and we

will come by to pick them up.) If you would like to make a financial donation then make checks payable to Hawthorne Historical Society. You can drop your check off during museum hours, Tuesdays and Saturdays from 11 a.m to 2 p.m. or mail it to the Hawthorne Historical Society 12622 S. Grevillea Avenue, Hawthorne, CA 90250.

Thanks in advance for your help reaching out to our large homeless population.

**CRAZY WORLD – HOW TO MAKE SENSE OF IT ALL**  
We are living in a crazy world. It's hard to make any sense out of it all. If you think things are going to get better, you better think twice. If you think that our law enforcement can crack down on the bad guys and our military can strike down every enemy, you better not get your hopes up too high. We live in a world where some do not value life. Hatred and killings have been with us since man fell into sin. It is into this dirty world that a perfect baby was born. Jesus was born in a dirty manger. He came to be with us. He came to give us life, a new, clean life, free from the dirt of the world. Christmas is about bringing hope and joy to us. The crazier the world gets, the more we realize what our faith means to us. We can never be safe here on earth, but we can know that God is in control and He cares for us and will bring us to a safe home with Him. Just like the angels appearing to the shepherds out in the field, we too can stand and hear the great choir singing, "Joy to the World". God bless you and your family with a very Blessed Christmas! •

Visit us online: [www.heraldpublications.com](http://www.heraldpublications.com)



*Wishing you the  
happiest of holidays  
and a prosperous  
New Year*

Herald Publications



FOLLOW US  
ON TWITTER  
@HERALDPUB



**CERTIFIED AND LICENSED PROFESSIONALS**

**flooring**



**KIRK FLOORING**  
(310) 322-6099  
Fax (310) 322-6899  
lic# 648106  
333 Indiana Street, El Segundo  
sales@kirkflooring.com

**carpet vinyl wood**

**YOUR AD HERE**

Email to reserve your space  
class@heraldpublications.com

**gardening**



**EL SEGUNDO GARDENER**  
Licensed/Bonded  
All E.S. Crew, Lawn Service Clean Ups, Tree Trim, Sprinklers, Handyman, etc.  
**CALL BRIAN**  
310-493-7811 310-322-7396  
Lic# 100085424

**handyman**

**BILL'S HOME & APARTMENT MAINTENANCE**  
**CONTRACTOR QUALITY at Handyman Prices.**  
*We cover everything from A-Z.*

**Bill Henrichon**  
Cell: 310-890-7531  
Office: 310-542-3470  
Billshomeandaptmain@yahoo.com  
CA ST LIS# 786081 / Licensed & Insured



2011 2012 2013

*Serving the South Bay for 25 years*  
**FREE ESTIMATES**

**handyman**



**AL'S REPAIRS & REMODELING**  
Everything from small repairs to large additions. Also Patios • Decks • Fences  
Commercial Properties Welcome  
Serving Southbay 29 Years • Many References  
Free Estimates • 310-408-0564  
www.alsrepairs.com

**handyman**

**TOUCHSTONE**  
PAINTING • PLASTERING  
HANDYMAN  
*Reasonably Priced – Referrals Upon Request*  
**310-517-9677**  
*30 Year Business and Resident in the South Bay*

**painting**

**FREDERICK'S PAINTING OF EL SEGUNDO**  
Interior & Exterior  
NO Job too Small  
Free Estimates



Call Fred **310-910-4841**  
LIC #948597

**painting**

**PAINTERS PLUS**



INTERIOR • EXTERIOR  
PLUS  
IMPROVEMENTS • REPAIRS

**FREE ESTIMATES**  
LOWEST PRICES • GUARANTEED QUALITY  
5 YEAR FREE MAINTENANCE

SERVING THE BEACH CITIES  
FOR OVER 20 YEARS

CALL DON **310-798-0450**  
LIC # 726089

**painting**

**RICH'S PAINTING**  
Specializing in exterior  
Quality interior work  
Reliable • Reasonable Rates  
**310-640-9465**

**plumbing**

**MATTEUCCI PLUMBING**  
24 Hour Service  
Since 1990 • Lic # 770059 • C-42 C-36 C-34 C20 A  
**PLUMBING, HEATING & COOLING**  
Full Service Plumbing • Heating • Cooling  
Sewer Video Inspection • Rooter Service • Copper Repipes  
**310-543-2001**

**plumbing**



Phone/Text **310.738.7094**  
**SECOND CITY PLUMBING & Rooter Service**  
**23 YEARS EXPERIENCE**  
Sewer Video • Hydrojetting • Bonded • Insured  
CA LIC. #980971

**roofing**

**ROOFING REPAIRS**  
—Small jobs OK!—  
35 Years Experience • Local  
**310-375-0251**  
CAL License # 500433

OVER 40 THOUSAND PAPERS DELIVERED WITHIN MILES OF YOUR HOME OR BUSINESS.



# Sports

## Leuzinger Falls to Brentwood in Overtime

By Joe Snyder

Leuzinger High's young boys' basketball team finished the Beverly Hills Tournament in 14<sup>th</sup> place after losing a 59-55 overtime contest to Brentwood School in the 13<sup>th</sup> place final last Saturday.

The Olympians, who fell to 3-5, held an eight-point halftime lead at 28-20 at halftime, but saw the Eagles outscore them 19-9 in the third quarter to grab a 39-37 edge. Leuzinger came back to outscore Brentwood (4-4) 16-14 that included a three-point basket by Rodrigo Saldana with 15 seconds left in regulation. The Eagles missed a go-ahead shot as Leuzinger rebounded but the Olympians' Terell Williams missed a layup at the buzzer that sent the contest in the overtime with the game tied at 53. The four-minute overtime period saw Leuzinger muster just two points as Brentwood scored six as the Eagles prevailed.

"This was a tough tournament," Leuzinger first year head coach Arturo Jones said. "Our goal was to go 2-2. We had a missed layup at the end of regulation and we lost the game. This was a winnable game for us."

Davion Crowder led the Olympians with 14 points, followed by Kavon Fair and Tyler Ridley, each with 10. Terell Williams added eight points. The Olympians went 1-3 in the classic with their only win over Los Angeles-Palms District Hamilton 49-44 last Thursday. Against the Yankees (0-4), Leuzinger jumped out to a 16-5 first quarter lead but Hamilton

made it tighter outscoring the Olympians 24-17 in the second and third periods, combined, cutting Leuzinger's lead to four (33-29). The Olympians, behind Damani Washington's game-high 23 points, were able to hold off the Yankees. Hauser Clark added 15 points for Leuzinger. Louis Wilker led Hamilton with 19 points.

The Olympians lost the first two games of the Beverly Hills Invitational, one of the oldest running prep boys' basketball preseason tournaments in California that was held since 1942 at its unique Swim Gym, where the basketball court covers a swimming pool below, to Mar Vista Windward 52-48 on December 7 and 54-35 to Montebello Cantwell-Sacred Heart on December 8.

Hanson Clark and Williams each scored 10 points against the Cardinals, who are expected to be strong contenders in the prestigious Del Rey League that includes Torrance Bishop Montgomery that is one of the top squads in the state, a very good L.A. Cathedral squad and Gardena Serra. Serra was also in the tournament finishing 11<sup>th</sup> after downing Santa Monica Crossroads 69-48 on Saturday. The Cavaliers, however, were shorthanded as two of their transfer players have to sit out until early January.

Washington led Leuzinger with 17 points in its loss to the Wildcats. Kavon Fair and Tyler Ridley each chipped in eight points. In the Rose City Classic at Maranatha High

in Pasadena two weeks ago, Leuzinger split four games. The Olympians finished seventh in the classic by topping John Muir High of Pasadena 49-44 on December 5. Damani Washington sparked Leuzinger with 15 points and 11 rebounds. Williams contributed 10 points and 10 rebounds.

The Olympians hosted Hawthorne in their cross-town rivalry last Tuesday. Leuzinger, then, will play in the Oaks Christian Tournament in Westlake Village, beginning Saturday at 4:45 p.m. against John Burroughs High from Burbank. Next Monday, the Olympians face Cleveland High from Reseda at 3:15 p.m., then will take on San Gabriel Academy Tuesday at 5 p.m. The finals are next Wednesday.

### HAWTHORNE WINS ONE OF THREE AT ARTESIA

After winning the Los Angeles Harbor Classic during Thanksgiving Week, Hawthorne High's boys' basketball team found the Artesia Tournament tougher as it took just one of four games for 14<sup>th</sup> place in the 16-team classic.

The Cougars began the tournament on December 7 with a 58-49 loss to Marina High from Huntington Beach. A day later, Hawthorne fell to North Torrance 58-52. Last Friday, the Cougars topped Locke High from South L.A. 60-55, but Hawthorne fell to South Gate 59-54 in the 13<sup>th</sup> place game on Saturday. Hawthorne took a 30-20 lead

but saw North outscore the Cougars 38-22 in the second half to pull out the game.

After visiting cross town rival Leuzinger last Tuesday, Hawthorne (4-3) hosts Vista del Lago from Moreno Valley in a non-league game on Friday at 6:30 p.m. before taking off to Sacramento for a tournament, opening against Granite Bay Saturday at 9 p.m. The tournament runs through next Wednesday.

### LAWNDALE FALLS IN FINAL

After advancing to the CIF-Southern Section Division IIAA and Southern California Regional Division II finals last season, Lawndale High's boys' basketball team is faced with rebuilding but started well by placing second in the Blue Pride Tournament last week at Montebello High.

The Cardinals (3-1) began the classic by crushing Aspire Olin University Prep from Huntington Park with a school record 126 points to 29 on December 9. The previous was 114 in 2006 when Lawndale lost a wild game to North Torrance 129-114. Last Thursday, the Cardinals defeated host Montebello 55-40. On Friday, Lawndale outlasted Temple City 67-66, then lost the final to Hacienda Heights Los Altos 69-62 on Saturday.

Lawndale travels to Sacramento to play in the St. Hope Elite Hoop Classic beginning on Saturday at 4:30 p.m. against Oak Ridge from El Dorado Hills. The classic lasts through next Wednesday. •

## WINTER WATERING TIPS FOR OUTDOOR LANDSCAPING

Golden State Water Company thanks you, our customers, for the steps you have taken to reduce water use during the drought, and is offering these tips to help you maximize your water-use efficiency this winter.

- ❖ Winter should bring rain and cooler temperatures, presenting an opportunity to scale back irrigation.
- ❖ Turn off lawn irrigation systems during rainy periods, and avoid watering during and 48 hours following measurable precipitation.
- ❖ Install water-efficient sprinkler heads, and check to make sure your sprinklers are positioned to irrigate the lawn and not your sidewalk, driveway or gutters.
- ❖ Survey your lawn irrigation system and fix any sprinklers, valves and lines that may be damaged or leaking water.
- ❖ While hand watering your lawn, focus on dry spots and pay close attention to avoid runoff.
- ❖ Avoid watering your lawn on windy days to limit overspray and evaporation.

Call us anytime  
at 800.999.4033  
or visit [gswater.com](http://gswater.com).

Follow us on Twitter  
@GoldenStateH2O



## METRO SILVER LINE Now with Express Service



# Metro Briefs

### SOUTH BAY

#### Metro Silver Line Express

Starting December 13, Metro's new Silver Line Express 950X will make limited stops along the I-110 Freeway to provide faster trips to and from San Pedro, Downtown LA and El Monte. You can connect to dozens of destinations, including STAPLES Center, USC and the Battleship USS Iowa. For more information, visit [metro.net/silverline](http://metro.net/silverline).

#### Can't Find a Place to Park?

Metro is developing a Supportive Transit Parking Plan, which will provide a road map for parking management, enforcement and technology. Please provide input to help shape potential improvements in this plan by filling out the survey online at [metroparkingsurvey.com](http://metroparkingsurvey.com).

#### Go Metro for the Holidays

Whether you're shopping, attending a holiday event or entertaining out-of-town visitors, avoid the traffic and parking hassles by going Metro. Remember that TAP card holders get holiday discounts for everything from food to events to ice skating, too! Get details at [metro.net/discounts](http://metro.net/discounts).

#### Holiday Eve Free Fares

To help you celebrate the holidays safely, all Metro bus and rail lines will provide free service on the nights of Christmas Eve and New Year's Eve. Specifically, no fare will be charged from 9pm on Thursday, December 24 until 2am Friday, December 25, and starting at 9pm on Thursday, December 31, 2015, until 2am on Friday, January 1, 2016.



[metro.net](http://metro.net)  
[@metrolosangeles](https://twitter.com/metrolosangeles)  
[losangelesmetro](https://www.facebook.com/losangelesmetro)



## A small, scruffy white dog with long, wispy fur, sitting on a wooden floor and looking directly at the camera. The dog has a black nose and dark eyes, and its fur appears slightly damp or matted. The background shows a wooden floor and a white baseboard.

We are looking for volunteers to help with our pet adoption fairs which are held every Saturday at the Petco located at 537 N. Pacific Coast Highway Redondo Beach 90277, from noon-3: 30 p.m. If you are interested in volunteering and can commit to at least one Saturday a month, please contact us at [info@msfr.org](mailto:info@msfr.org). You can also visit all of our Miniature Schnauzers & Friends rescues at the adoption fair or check out our website, [www.msfr.org](http://www.msfr.org), if you have any questions about a particular dog's availability you can email us at [info@msfr.org](mailto:info@msfr.org). Schnauzers! Bet you can't adopt just one!

They call me **Bubbles** and I think it's from all the shampoos I had during my treatment

for demodex mange. Not to worry it's all gone and I'm so looking for the only thing I want for Christmas – my forever home. I was rescued from a LA county shelter after I got lost and I was mess so it's not surprise no one wanted to adopt me. I'm a 1-year old, female Schnoodle (Miniature Schnauzer and Poodle mix) who has a lot



to offer. In addition to all of the puppy shenanigans, I'm very bright and extremely affectionate. I love other dogs and I sure hope I can find a home with another doggie pal. At 14 pounds I'm still very "transportable" so you can take me everywhere! If you are interested in Bubbles, please email [info@msfr.org](mailto:info@msfr.org) for more information.

My name is **Tracey** and I've asked Santa for one very special gift. A forever home with a doggie pal! If not a doggie pal, then I'd love a household where someone is home most of the time to keep me company – I don't like being alone. I'm a 6-year old, male, purebred Miniature Schnauzer with lots of affection to give my new family. When I was rescued from a Inland Valley Empire shelter I had a huge tumor on my back that was removed. I'm all better and so looking forward to spending the rest of my life loving my people and being the best companion ever. I'm super sweet and not very big, only 16 pounds, so I can easily accompany you wherever you want to take me. If you are interested in Tracey, please email [info@msfr.org](mailto:info@msfr.org) for more information.

Hi there I'm **Esmeralda** and I know the perfect family will agree that I've had a rough couple of months. First, my owner dumped me suddenly at a LA city shelter. Then I was going to be adopted by a family but that fell through when the shelter Vet, who was going to spay me, discovered that I had tumors on my uterus. That's when the MSFR people rescued me and took me



A black and white photograph of a small, scruffy dog with long, dark, shaggy fur. The dog is looking directly at the camera with dark, round eyes and a dark nose. It is standing on a light-colored wooden floor.

to their Vet. They took x-rays that revealed I was pregnant and the tumor was really a puppy! A week after that surprise I started feeling terrible so back we went to the Vet and found that the puppy was no longer alive. The Vet had no choice but to immediately spay me. When they were doing the procedure they found that my uterus had burst – no wonder I was feeling so crummy – so I had to stay with the Vet for three days before I was well enough to go home. I'm happy to report that I'm completely healed and ready to resume the best life ever for a 6-year old, female, purebred Miniature Schnauzer. Aside from being a stunning, parti-colored lady, I'm a petite gal at only 12 pounds. I get along fine with other dogs but will be just as happy with a people only family. If you are interested in Esmeralda, please email [info@msfr.org](mailto:info@msfr.org) for more information. •

# Happy Tails

## A close-up photograph of a Schnauzer dog's face. The dog is wearing a festive Santa hat with a red band and white fur trim. It has its mouth open, holding a green, round Christmas ornament decorated with gold and red patterns. The dog's characteristic wiry grey fur and prominent white whiskers are clearly visible. The background is a soft-focus green, suggesting foliage.

Congratulations to **Bosley** and his new family. Christmas definitely came early for all of them! Bosley is the senior Miniature Schnauzer rescued mid July. He is a special needs dog with Irritable Bowel Disease, which requires a special diet for the rest of his life. He is also a geriatric guy with a heart murmur who has been through quite a bit since he was rescued. He's had many teeth extracted, a huge benign lump removed from his chest and a bad bout of pancreatitis. At the time we thought we might lose him but his indomitable will and a lot of TLC pulled him through. All of his health issues were explained to his adopters but they were undeterred. His adopters are extraordinary people with huge hearts and compassionate spirit to match. You just don't find many people who are willing to adopt an older dog with health issues to make certain that the dog's last years are their best. His adopters understood he may not have a lot of time but for as long he will be around, Bosley's life will be filled with love and happiness. Wishing you many happy adventures. •



## Bosley is home for Christmas!



# Pasta with Grapes and Chicken Sausage



Makes 6 servings

## Ingredients

- 6 ounces spicy Italian chicken sausage, casings removed
- 2 teaspoons extra-virgin olive oil
- 1 large red onion, thinly sliced
- 3 cloves garlic, minced
- 3/4 cup low sodium chicken broth
- 1/2 cup non-fat half and half
- 1/4 cup grated Parmesan cheese
- 2 cups red California grapes, halved
- 1/2 teaspoon each salt and freshly ground black pepper
- 12 ounces dry pappardelle or fettuccine
- 1/4 cup chopped Italian parsley

## Preparation

1. Set a large pot of water on high heat. At the same time, brown the sausage in a large skillet over medium-high heat, breaking it up with a spoon. Once cooked, remove to a plate.
2. Add the olive oil to the empty skillet, then the onion and cook until softened, about eight minutes. Add the garlic and cook one minute more. Stir in the broth and simmer until reduced by about half, about five minutes.
3. Add the half-and-half, and bring to a simmer. Stir in the Parmesan and return the sausage to the pan. Add the grapes and parsley and turn off the heat. Season with salt and pepper.
4. Add the pasta and salt to taste to the boiling water. Cook until al dente; drain and transfer to the skillet. Pour the drained pasta into the skillet, toss and serve.

# VALENTINO'S

Pizza, Pasta & More

*"A Taste of Brooklyn"*

**1 LARGE 16" PIZZA**  
with one topping  
**\$13.99**

**ANY SMALL COLD 6" SUB**  
made on our daily fresh homemade bread  
with bag of chips and small drink  
**\$6.95**

Plus Tax. Extra toppings additional cost. No substitutions and coupon must be presented. Please mention coupon when ordering. One per customer. Expires 12/31/15.

Plus Tax. One per customer, must present coupon, not valid with any other offer, no substitutions please. Expires 12/31/15.

Ample Seating

**EL SEGUNDO**  
150 S Sepulveda Blvd.  
**310-426-9494**

Now Open Sundays

**MANHATTAN BEACH**  
976 Aviation Blvd.  
**310-318-5959**

**DELIVERY IN LIMITED AREA AT BOTH LOCATIONS**

# Tortilla Cantina's Tamale Girl

## CHRISTMAS TAMALES

1 DOZEN \$30 / 1/2 DOZEN \$16

PORK - CHICKEN  
GREEN CHILI & CHEESE

## MINI TAMALES \$15

(only by the dozen)

PORK - CHICKEN  
GREEN CHILI & CHEESE

## FIESTA SIDES

FULL TRAY \$35  
1/2 TRAY \$20

BEANS (no lard)  
SPANISH RICE  
WHITE RICE  
MEXICORN



Order online: [www.tortillacantina.com](http://www.tortillacantina.com) • 1-2 Day pre-order required.  
1225 El Prado Avenue, Torrance, Ca. 90501 310-533-9606



**1261 Cabrillo Avenue,  
Torrance**

**310.320.2332**  
[www.BuffaloFireDepartment.com](http://www.BuffaloFireDepartment.com)





**310.785.7501 • [www.depotrestaurant.com](http://www.depotrestaurant.com)**



PUBLIC NOTICES

**ORDINANCE NO. 2105**  
AN INTERIM URGENCY ORDINANCE OF THE CITY OF HAWTHORNE, CALIFORNIA, EXTENDING THE MORATORIUM ON MASSAGE ESTABLISHMENTS IN ANY ZONE FOR AN ADDITIONAL 12 MONTHS  
WHEREAS, on January 1, 2015, Senate Bill 731 ("SB 731"), which was adopted by the Legislature and signed by the Governor in 2008, sunset SB 731, which enacted Business and Professions Code Section 4600 et seq., preempted many local government controls relating to massage establishments;  
**WHEREAS**, The Legislature's adoption of Assembly Bill 619 ("AB 619") and Senate Bill 1238 ("SB 1238") in 2011 and 2012 respectively amended various provisions of Section 4600 et seq. of the Business and Professions Code, further limiting local governments' abilities to regulate massage establishments;  
**WHEREAS**, The Legislature's adoption of SB 731, AB 619 and SB 1238 resulted in the unintended consequence of a proliferation of massage establishments throughout California, many of which were or are believed to be fronts for prostitution or human trafficking;  
**WHEREAS**, in September of 2014, the Governor signed into law Assembly Bill 1147 ("AB 1147"), which returned the authority to more strictly regulate massage establishments to local governments. SB 1147 took effect on January 1, 2015 and authorizes local cities and counties to enforce their zoning requirements on massage establishments, even if the same requirements do not apply to other professional service providers, which was expressly prohibited by SB 731;  
**WHEREAS**, on December 16, 2014, the City Council of the City of Hawthorne unanimously adopted Interim Urgency Ordinance No. 2084, which imposed an initial 45-day moratorium on the issuance of any business license, use permit or any applications for massage establishments in any zone, effective January 1, 2015 and expiring, unless further extended, on February 14, 2015;  
**WHEREAS**, on December 16, 2014, the City Council of the City of Hawthorne further directed City staff to study appropriate modifications to the City's massage establishment and zoning ordinances, consistent with the provisions of AB 1147, to reduce and mitigate negative secondary effects created by the number, location and unlawful use of massage establishments and make recommendations to this City Council regarding the expansion, development or operation of new and existing massage establishments in all commercial zones within the City;  
**WHEREAS**, as required, a written report describing the measures taken to alleviate the conditions which led to the adoption of the aforementioned Interim Urgency Ordinance No. 2084 was issued by the City Council on January 27, 2015, which was at least ten (10) days prior to expiration of the Interim Urgency Ordinance No. 2084, in compliance with State law;  
**WHEREAS**, pursuant to Government Code Section 65090, a public hearing was conducted on January 27, 2015, notice issued at least ten (10) days prior to the date of the hearing,

at which time the City Council considered extension of the Interim Urgency Ordinance No. 2084, a 45-day moratorium on massage establishments, for an additional 10 months and 15 days;  
**WHEREAS, on January 27, 2015, the City Council** the City Council of the City of Hawthorne considered the written and oral testimony provided at the public hearing and extended the moratorium on massage establishments for an additional 10 months and 15 days, to expire December 29, 2015;  
**WHEREAS**, Government Code Section 65858(a) provide that, after notice pursuant to Government Code Section 65090 and a public hearing, the City Council may extend the interim ordinance for up to one additional year, if necessary;  
**WHEREAS**, pursuant to Government Code Section 65090, a public hearing was conducted on December 8, 2015, notice issued at least ten (10) days prior to the date of the hearing, to consider extension of the moratorium for an additional one year;  
**WHEREAS**, the City Council finds that there is a continued need to study existing and potential land uses within the City to assure compatibility between the location of massage establishments and surrounding properties, and to consider revisions to the City's zoning ordinance, consistent with the City's General Plan, that adopt new regulations designed and intended to ensure that an appropriate mix of businesses are established in the City's commercial zones;  
**WHEREAS**, the Council desires to extend the moratorium expiring on December 29, 2015, to December 30, 2016, .  
**NOW, THEREFORE**, the City Council of the City of Hawthorne does hereby ordain as follows:  
**SECTION 1. Recitals.** The foregoing recitals are true and correct.  
**SECTION 2 Findings.** The findings contained in Interim Urgency Ordinance No. 2085 continue to exist and are hereby incorporated herein by this reference. The City of Hawthorne further expressly finds that:  
A. Pursuant to Government Code Section 65858(a), this Interim Urgency Ordinance No. XXXX shall be adopted by not less than a four-fifths vote of the City Council and shall be in effect for one year from expiration of the 10 month and 15 day moratorium adopted by Interim Urgency Ordinance No. 2085. The moratorium adopted by Ordinance No. 2085 shall expire on December 29, 2015.  
B. Based upon the findings incorporated by reference in Section 2 of this Ordinance, the City Council finds and determines that there continues to be a current and immediate threat to the public health, safety, or welfare, and the establishment of additional or expanded massage establishments in the City after the effective date of AB 1147 will result in a continued threat to public health, safety or welfare in the City. This Ordinance is therefore necessary for the immediate preservation of public health, safety and welfare pending the completion of studies and the adoption of an ordinance that establishes appropriate operational and zoning regulations for massage establishments in the City.

**SECTION 3. Extension of Moratorium.** The City Council of the City of Hawthorne hereby extends the moratorium on the establishment of new massage establishments or expansion of existing massage establishments in all zones within the City for an additional one year, to take effect immediately after the expiration of the 10 month and 15 day moratorium, which expires December 29, 2015, to December 30, 2016.  
**SECTION 4. Moratorium Defined.** Notwithstanding any other ordinance or provision of the Hawthorne Municipal Code, no person shall establish a massage establishment, as such use is defined herein, and no application for a business license, expansion of a business, building permit, development plan, conditional use permit or any other entitlement for the establishment of a massage establishment shall be approved during the term of the moratorium established in Section 3 of this Ordinance.  
**SECTION 5. Definitions.** For purposes of this Interim Urgency Ordinance No. 2105, the following terms shall have the following meanings:  
A. "Massage" shall have the meaning set forth in Section 5.58.010 ("Definitions") of Chapter 5.58 ("Massage Establishments") of Division II ("Business Regulated") of Title 5 ("Business Regulation and Licenses") of the Hawthorne Municipal Code.  
B. "Massage establishment" shall have the meaning set forth in Section 5.58.010 ("Definitions") of Chapter 5.58 ("Massage Establishments") of Division II ("Business Regulated") of Title 5 ("Business Regulation and Licenses") of the Hawthorne Municipal Code.  
**SECTION 6. Term of Moratorium.** The term of the moratorium shall commence on December 30, 2015 and shall terminate December 30, 2016, which is one year from the date of expiration of Interim Urgency Ordinance No. 2085.  
**SECTION 7. Existing Massage Establishments.** During the term of this moratorium, the provisions of Chapter 5.58 ("Massage Establishments") of Division II ("Business Regulated") of Title 5 ("Business Regulation and Licenses") of the Hawthorne Municipal Code shall remain in full force and effect with respect to existing, non-expanded massage establishments.  
**SECTION 8. Penalty.** A violation of any provision of this Ordinance shall constitute a misdemeanor and shall be punishable by a fine not to exceed \$1,000 or by imprisonment for a period not to exceed 6 months, or by both fine and imprisonment. Each and every day such a violation exists shall constitute a separate and distinct violation of this Ordinance. In addition to the foregoing, any violation of this Ordinance shall constitute a public nuisance and be subject to abatement as provided by all applicable provisions of law.  
**SECTION 9. CEQA Finding.** The City Council hereby declares that this Interim Urgency Ordinance No. 2085 is also exempt from CEQA based on the following findings:  
A. This Ordinance is not a "project" within the meaning of Section 15378 of the State CEQA Guidelines, because it has no potential to result in a direct physical change in the environment, and it has no potential to result

in any reasonably foreseeable indirect physical change in the environment. The Ordinance will impose greater limitations on development in the City because the moratorium will temporarily halt the opening of any new massage establishments and the Ordinance will thereby serve to reduce potentially significant adverse environmental impacts.  
B. This Ordinance is also categorically exempt from CEQA under Section 15308 of the State CEQA Guidelines, because this Ordinance is a regulatory action taken by the City in accordance with California Government Code Section 65858 to assure maintenance and protection of the environment pending completion of contemplated revisions of the massage establishment and zoning ordinances.  
C. This Ordinance is also covered by the general rule that CEQA applies only to projects that have the potential to cause a significant effect on the environment. For the reasons set forth in Subsections (A) and (B) of this Section 2, it can be seen with certainty that there is no possibility that this Ordinance will have a significant effect on the environment, and therefore, this Ordinance is not subject to CEQA. The Ordinance is therefore exempt from CEQA review pursuant to Section 15061(b)(3) of the State CEQA Guidelines.  
**SECTION 10. Severability.** If any section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause or phrase of this Ordinance, or any part thereof, is for any reason held to be unlawful, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this Ordinance or any part thereof. The City Council hereby declares that it would have passed each section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause or phrase thereof, irrespective of the fact that any one or more section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause or phrase be declared unlawful.  
**SECTION 11. Posting of Ordinance.** This Ordinance shall be posted and published by the City Clerk in accordance with State law and applicable City regulations.  
PASSED, APPROVED, AND ADOPTED this 8th day of December, 2015.  
CHRIS BROWN, MAYOR  
City of Hawthorne, California  
ATTEST:  
NORBERT HUBER,  
CITY CLERK  
City of Hawthorne, California  
APPROVED AS TO FORM:  
RUSSELL I. MIYAHIRA,  
CITY ATTORNEY  
City of Hawthorne, California  
I, **Monica Dicrisci**, the duly appointed Deputy City Clerk of the City of Hawthorne, California, **DO HEREBY CERTIFY** that the foregoing Ordinance, No. 2105 was duly adopted by the City Council of the City of Hawthorne, at their regular meeting of the City Council held **December 8, 2015** and that it was adopted by the following vote, to wit:  
AYES: Councilmembers Michelin, Valentine, Vargas, Mayor Brown.  
NOES: None.  
ABSTAIN: None.  
ABSENT: Councilmember Reyes English.  
Hawthorne Press Tribune Pub. 12/17/15  
HH-24942

**NOTICE OF PUBLIC HEARING VESTING TENTATIVE TRACT MAP (VTTM) 66206**  
**PUBLIC NOTICE** is hereby given that a public hearing will be held on Vesting Tentative Tract Map 66206 in compliance with the Subdivision Map Act related to a subdivision of land as follows:  
Planning Commission  
Date: Wednesday, January 6, 2016  
Day: Wednesday  
Time: 6:00 p.m.  
Place: City Council Chambers  
4455 West 126th Street  
Hawthorne, CA 90250  
**Project Title:** Vesting Tentative Tract Map (VTTM) 66206  
**Project Location:** 13429-31 Kombum Ave. (APN 4050-021-005)  
**Project Description:** An application for the approval of VTTM 66206 for the creation of a 7 lot subdivision – Planned Unit Development 2006PD02 was approved in August of 2006 for the development of 6 detached single family residences.  
**PURSUANT TO** the provisions of the California Environmental Quality Act, the applications are categorically exempt from the requirements for preparation of a Negative Declaration or Environmental Impact Report.  
**FURTHER NOTICE** is hereby given that any interested person may appear at the meeting and submit oral or written comments relative to the Zoning Code Amendments or submit oral or written information relevant thereto to the Planning Department, 4455 West 126th Street, Hawthorne, California 90250 prior to the date of this hearing.  
**PLEASE NOTE** that pursuant to Government Code Section 65009: In an action or proceeding to attack, review, set aside, void, or annul a finding, determination or decision of the Planning Commission or City Council, the issues raised shall be limited to those raised at the public hearing in this notice or in written correspondence delivered to the Planning Commission or City Council at or prior to the public hearing.  
Maria G. Majcherek  
Planning & Community Development  
Hawthorne Press Tribune Pub. 12/17/15  
HH-24943

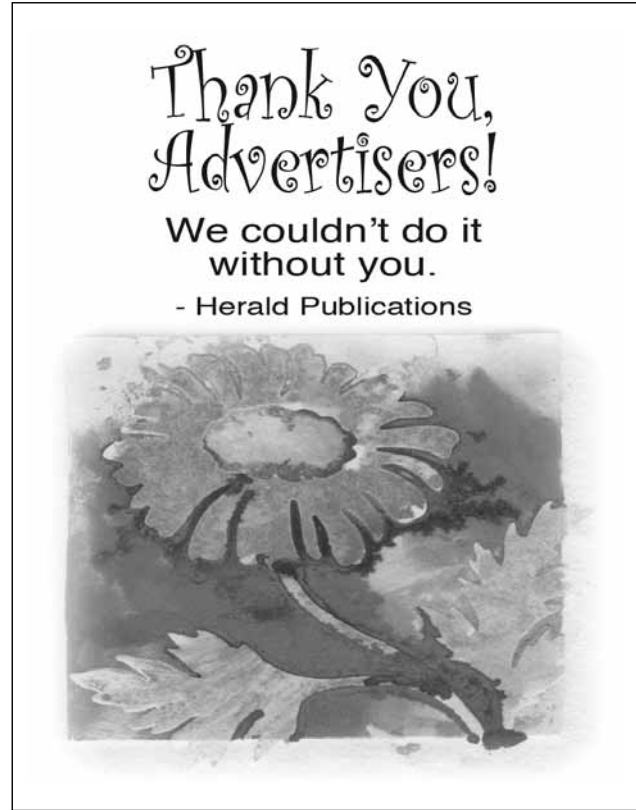
**NOTICE OF PUBLIC HEARING FIFTH AMENDMENT TO CENTURY BUSINESS CENTER SPECIFIC PLAN**  
**PUBLIC NOTICE** is hereby given that a public hearing will be held on a proposed fifth amendment to the Century Business Center Specific Plan (CBCSP) as follows:  
Planning Commission  
Date: Wednesday, January 6, 2016  
Time: 6:00 p.m.  
Place: City Council Chambers  
4455 West 126th Street  
Hawthorne, CA 90250  
**Project Title:** Fifth Amendment to Century Business Center Specific Plan  
**Project Location:** The project site is 1 Jack Northrop Avenue, City of Hawthorne, Los Angeles County. The property encompasses approximately 86 acres bounded by Crenshaw Boulevard to the east, Broadway Avenue to the south, Prairie Avenue to the west and the Hawthorne Municipal Airport to the north.  
**Project Description:** Fifth Amendment to Century Business Center Specific Plan, pertaining to Section 4.2 (Permitted Uses) to amend the permitted uses to include day care facilities.  
**PURSUANT TO** the provisions of the California Environmental Quality Act, an Environmental Impact Report/Environmental Impact Statement (EIR/EIS) was prepared for this project, which included the amendment proposal.  
**FURTHER NOTICE** is hereby given that any interested person may appear at the meeting and submit oral or written comments relative to the Century Business Center Specific Plan Amendment or submit oral or written information relevant thereto to the Planning Department, 4455 West 126th Street, Hawthorne, California 90250 prior to the date of this hearing.  
**PLEASE NOTE** that pursuant to Government Code Section 65009: In an action or proceeding to attack, review, set aside, void, or annul a finding, determination or decision of the Planning Commission or City Council, the issues raised shall be limited to those raised at the public hearing in this notice or in written correspondence delivered to the Planning Commission or City Council at or prior to the public hearing.  
Maria G. Majcherek  
Associate Planner  
Hawthorne Press Tribune Pub. 12/17/15  
HH-24946

**CITY OF INGLEWOOD INVITATION TO SUBMIT BID**  
(Specifications and Conditions Governing Bid Award)  
Project Subject to Bid: Center Park Improvement Project: CB-16-01  
The City of Inglewood, California hereby extends an invitation to submit a proposal in accordance with this bid, to provide labor and materials and/or completing the above designated project. The City makes no representation that any agreement will be awarded to any firm/company responding to this request.  
A mandatory pre-bid conference and walk thru for interested bidders will be conducted on **Tuesday, January 5, 2016 at 3:30 PM at Center Park**. Center Park is located at 111th Place and 111th Street between Doty Avenue and Yukon Ave at City of Inglewood, California, 90303. Call Boytrese Osias (Senior Engineer) or Kenrick Sanderlin (Associate Engineer), at (310) 412-5333 should you require further information.  
Each bid to be considered must be delivered to and received by the City Clerk no later than **11:00 AM on Wednesday, January 20, 2016** at the Office of the City Clerk, Inglewood City Hall, One Manchester Boulevard, Inglewood, CA 90301.  
Each bid shall be submitted and completed in all particulars using the form entitled, "Bidder's Proposal and Statement" attached hereto. The submittal bid must be enclosed, together with the requisite bid security, in a sealed envelope addressed to the City Clerk with the designation of the project: **Center Park Improvement Project: CB-16-01** appearing thereon.  
Each bid shall state the unit price of each item if called for on the Bidder's Proposal and Statement form. In the event alternative bids are called for in said form, each alternative bid shall be completed.  
Bids will be opened in public in the **City Clerk's Office** and will be announced to all

persons present.  
Specifications and other bid documents for the project are on file in the Public Works Department, and may be obtained upon request. Each bid must be accompanied by a deposit in the form of cash, a cashier's or certified check made payable to the City of Inglewood, or a bid bond, for an amount of not less than ten percent (10%) of the aggregate of the bid. This is a guarantee that the successful bidder will, within the time specified, enter into an agreement as provided in the bid document. Bidder shall furnish bonds when required in the Special Provisions: One for faithful performance in the amount of the contract sum, and another for contractor's labor and materials in the amount of the contract sum.  
The City Council reserves the right to reject any or all bids and to waive any irregularities in any bid, and to take bids under advisement for a period not to exceed sixty (60) calendar days from and after the date bids are opened and announced.  
Attention is directed to the provisions of Labor Code § 1725.5: No contractor or subcontractor may be listed on a bid proposal for a public works project (submitted on or after March 1, 2015) unless registered with the Department of Industrial Relations (with limited exceptions for this requirement for bid purposes only under Labor Code Section 1771.1a). No contractor or subcontractor may be awarded a contract for public work on a public works project (awarded on or after April 1, 2015) unless registered with the Department of Industrial Relations. All contractors and subcontractors must furnish electronic certified payroll records to the Labor Commissioner for all new projects awarded on or after April 1, 2015. The Labor Commissioner may excuse contractors and subcontractors on a project that is under the jurisdiction of one of the four legacy DIR-approved labor compliance programs (Caltrans, City of Los Angeles, Los Angeles Unified School District and County of

Sacramento) or that is covered by a qualified project labor agreement. This project is subject to compliance monitoring and enforcement by the Department of Industrial Relations.  
Attention is directed to the provisions of Sections 1777.5 and 1777.6 of the Labor Code concerning the employment of apprentices by the Contractor or any subcontractor under them. The Contractor or any subcontractor shall comply with the requirements of said sections in the employment of apprentices. Information relative to apprenticeship standards and administration of the apprenticeship program may be obtained from the Director of Industrial Relations, San Francisco, California, or the Division of Apprenticeship Standards and its branch offices.  
Notice is hereby given that the City Council has ascertained the prevailing rates of per diem wages in the locality in which the work is to be performed for each craft or type of workman or mechanic needed to execute the contract in accordance with the provisions of Section 1770, et. seq. of the Labor Code. Said prevailing rates are on file in the Office of the City Clerk and are incorporated herein by reference. Copies shall be made available to any interested party on request.  
Attention is directed to the provisions of California Public Contract Code Section 10164 concerning Contractor's licensing laws. This contract requires at least a valid California State Contractors License with a classification of "A" at the time of the bid.  
The successful bidder must obtain and maintain a current Inglewood City Business License until completion of the project.  
This notice is given by order of the City Manager of the City of Inglewood, California, and is dated this 17 day of December, 2015.  
Artie Fields, City Manager  
City of Inglewood, California  
Inglewood News Pub. 12/17/15  
HI-24944

**NOTICE TO CREDITORS OF BULK SALE (UCC Sec. 6105) Escrow No. 15313-HY**  
NOTICE IS HEREBY GIVEN that a bulk sale is about to be made. The name(s), business address(es) to the Seller(s) are: PYOKYU CHOI AND DOEGSOON CHOI, 2 VALENTE, IRVINE, CA 92602  
Doing Business as: LAUNDERLAND COIN OP LAUNDRY  
All other business name(s) and address(es) used by the Seller(s) within three years, as stated by the Seller(s), is/are:  
The name(s) and address of the Buyer(s) is/are: SC INVESTMENTS CORPORATION, C/O PWS, INC, 6500 FLOTILLA ST, LOS ANGELES, CA 90040  
The assets being sold are described in general as: FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT, TRADE NAME, MACHINERY, GOODWILL, LEASE, LEASEHOLD IMPROVEMENTS AND COVENANT NOT TO COMPETE, SUPPLIES, TELEPHONE NUMBERS and is located at: 1102 S LA BREA AVE, INGLEWOOD, CA 90301  
The bulk sale is intended to be consummated at the office of: NEW CENTURY ESCROW, INC, 18253 COLIMARD STE 202, ROWLAND HEIGHTS, CA 91748 and the anticipated sale date is JANUARY 6, 2016  
The bulk sale is subject to California Uniform Commercial Code Section 6106.2.  
The name and address of the person with whom claims may be filed is: NEW CENTURY ESCROW, INC, 18253 COLIMARD STE 202, ROWLAND HEIGHTS, CA 91748 and the last day for filing claims shall be JANUARY 5, 2016, which is the business day before the sale date specified above.  
Dated: DECEMBER 9, 2015  
BUYER: SC INVESTMENTS CORPORATION  
LA1612065 INGLEWOOD NEWS 12/17/15  
Inglewood News Pub. 12/17/15  
HI-24945



**Visit our Website**  
[www.heraldpublications.com](http://www.heraldpublications.com)

**Every issue always available online! New Issues/Old Issues**

- *Out-of-town?* Read the Herald newspapers online
- Interested in an article from a prior date? *See it online*
- *Excited* about an ad, photo, or article? Refer your friends, family and associates to the website, so they can see it too
- Want to read the Torrance Tribune or other Herald newspapers not in your area? *All available on our website!*

**Check it out! [www.heraldpublications.com](http://www.heraldpublications.com)**

HERALD PUBLICATIONS



Fictitious Business  
Name Statement  
2015292933

The following person(s) is (are) doing business as MEINEKE CAR CARE CENTER #2432, 121 E. WHITTIER BLVD # A, MONTEBELLO, CA 90640, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): LOECAST INC., 121 E. WHITTIER BLVD. #A, MONTEBELLO, CA 90640, California. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: LOECAST INC., CUAUTEMOC LOEZA, Owner. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 17, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 17, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 17, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 11/26, 12/3, 12/10, 12/17/2015. **H-1349**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015289728

The following person(s) is (are) doing business as SATISFACTS, 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): INTERNET BRANDS, INC., 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: 06/27/2012. Signed: INTERNET BRANDS, INC., B. LYNN WALSH, Secretary. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 13, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 13, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 13, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/3, 12/10, 12/17, 12/24/2015. **H-1355**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015289429

The following person(s) is (are) doing business as CADENA & VALLEJO, 2701 E. ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): 1) JESUS CADENA, 2701 E. ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744; 2) RICARDO VALLEJO, 2701 E. ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744. This business is being conducted by a General Partnership. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: JESUS CADENA, Partner. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 13, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 13, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 13, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1359**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015291095

The following person(s) is (are) doing business as HABIBI FLOWERS, 8559 ALCOTT STREET 304, LOS ANGELES, CA 90035, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): MARYAM BELASCO, 8559 ALCOTT STREET 304, LOS ANGELES, CA 90035. This business is being conducted by an Individual. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MARYAM BELASCO, Owner. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 16, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 16, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 16, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1364**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015295551

The following person(s) is (are) doing business as 1)LUCILLE'S SMOKEHOUSE BAR B QUE, 21540 HAWTHORNE BLVD. #401B, TORRANCE, CA 90503, 2) LUCILLE'S SMOKEHOUSE BAR-B-QUE, 2601 E. WILLOW STREET, SIGNAL HILL, CA 90755, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): HOF'S HUT RESTAURANTS INC, 2601 E. WILLOW STREET, SIGNAL HILL, CA 90755. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: HOF'S HUT RESTAURANTS INC, CRAIG HOFMAN, President. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 20, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 20, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 20, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). Torrance Tribune: Pub. 11/26, 12/3, 12/10, 12/17/2015. **HT-1350**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015296841

The following person(s) is (are) doing business as QUICK FOX PRESS, 224 W. FRANKLIN AVE #3, EL SEGUNDO, CA 90245, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): MICHAELA MATSUMOTO, 224 W. FRANKLIN AVE #3, EL SEGUNDO, CA 90245. This business is being conducted by an Individual. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MICHAELA MATSUMOTO, CEO. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 23, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 23, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 23, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1356**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015293876

The following person(s) is (are) doing business as IKEUCHI ORGANIC USA, 22301 S. WESTERN AVE. UNIT 106, TORRANCE, CA 90501, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 3520833. Registered Owner(s): COAST TRADING, INC., 22301 S. WESTERN AVE. UNIT 106, TORRANCE, CA 90501. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: COAST TRADING, INC., SUSAN LOO, Secretary. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 18, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 18, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 18, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). Torrance Tribune: Pub. 12/3, 12/10, 12/17, 12/24/2015. **HT-1351**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015289437

The following person(s) is (are) doing business as PIONEER AUTO DISMANTLING, 16417 PIONEER BLVD., NORWALK, CA 90650, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 1905067. Registered Owner(s): APPLE AUTO DISMANTLING INC, 2701 ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: APPLE AUTO DISMANTLING INC, JESUS CADENA, President. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 13, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 13, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 13, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1357**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015302804

The following person(s) is (are) doing business as EL POLLO PERUANO, 139 E LOMITA BLVD, CARSON, CA 90745, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 3842127. Registered Owner(s): SKI RESTAURANTS CORP, 139 E LOMITA BLVD, CARSON, CA 90745. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: SKI RESTAURANTS CORP, FRANCISCA IBETH HERNANDEZ, CFO. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 1, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 1, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 1, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1360**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015309758

The following person(s) is (are) doing business as Lovely Nails, 1) 10742 Jefferson Blvd., Culver City, CA 90230; 2) 15304 Haas Ave, Gardena CA 90249, Los Angeles County. Registered Owner(s): Kevin Hieu Tran, 15304 Haas Ave, Gardena, CA 90249. This business is being conducted by an Individual. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: 12/09/2015. Signed: Kevin Hieu Tran, Owner of Lovely Nails. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 9, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 9, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 9, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/17, 12/24, 12/31, 1/7/2016. **H-1366**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015302672

The following person(s) is (are) doing business as MVM NATION, 1) 2706 EDGEHILL DRIVE SUITE #1, LOS ANGELES, CA 90018; 2) 8549 WILSHIRE BLVD. #284, BEVERLY HILLS, CA 90211, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 200603910049. Registered Owner(s): MOST VALUABLE MAJORS, "L.L.C.", 2706 EDGEHILL DRIVE SUITE #1, LOS ANGELES, CA 90018. This business is being conducted by a Limited Liability Company. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MOST VALUABLE MAJORS, "L.L.C.", EUGENE E. ADAMS III, Manager. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 1, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 1, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 1, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/3, 12/10, 12/17, 12/24/2015. **H-1352**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015285707

The following person(s) is (are) doing business as MARTINDALE, A NOLO COMPANY, 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): MH SUB I, LLC, 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245. This business is being conducted by a Limited Liability Company. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MH SUB I, LLC, B. LYNN WALSH, Secretary. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 9, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 9, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 9, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/3, 12/10, 12/17, 12/24/2015. **H-1353**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015285613

The following person(s) is (are) doing business as MARTINDALE, 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): MH SUB I, LLC, 909 N. SEPULVEDA BLVD., 11<sup>TH</sup> FLOOR, EL SEGUNDO, CA 90245. This business is being conducted by a Limited Liability Company. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MH SUB I, LLC, B. LYNN WALSH, Secretary. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 9, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 9, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 9, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/3, 12/10, 12/17, 12/24/2015. **H-1354**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015289450

The following person(s) is (are) doing business as APPLE PROPERTIES MANAGEMENT, 2701 E. ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 1905067. Registered Owner(s): APPLE AUTO DISMANTLING INC, 2701 E. ANAHEIM STREET, WILMINGTON, CA 90744. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: APPLE AUTO DISMANTLING INC, JESUS CADENA, President. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 13, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 13, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 13, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1358**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015305553

The following person(s) is (are) doing business as ALTERNATE ROUTES, INC., 531 MAIN STREET #100, EL SEGUNDO, CA 90245, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 2385861. Registered Owner(s): MICHAEL ZARNEKE, 501 OREGON STREET, EL SEGUNDO, CA 90245. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: MICHAEL ZARNEKE, Partner. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 3, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 3, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 3, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1362**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015287625

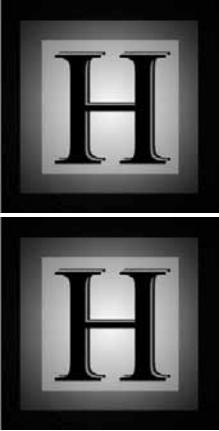
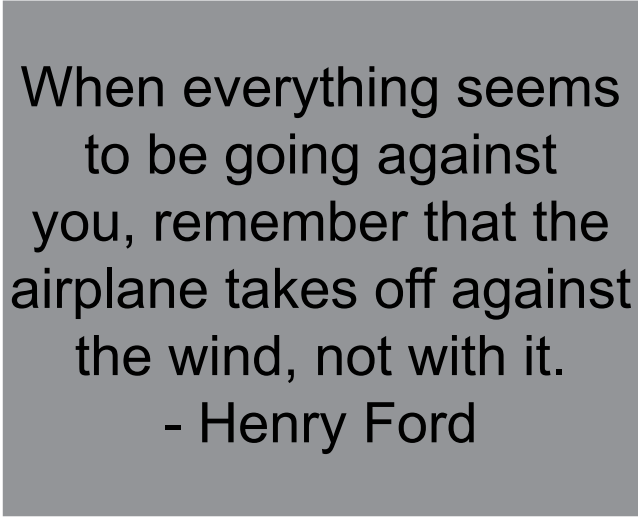
The following person(s) is (are) doing business as 4 WOMEN FOR WOMEN, 22287 MULHOLLAND HWY #178, CALABASAS, CA 91302, LOS ANGELES COUNTY. AI #ON: 3827186. Registered Owner(s): 4 WOMEN FOR WOMEN ENTERPRISES, INC., 2287 MULHOLLAND HWY #178, CALABASAS, CA 91302. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: 4 WOMEN FOR WOMEN ENTERPRISES, INC., RAINI HATCHETT, President. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on November 10, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on November 10, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to November 10, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/10, 12/17, 12/24, 12/31/2015. **H-1363**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015308902

The following person(s) is (are) doing business as NEW EARTH LIGHTING, 20101 S. SANTA FE AVE., RANCHO DOMINGUEZ, CA 90221, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): CORDELIA LIGHTING INC., 20101 S. SANTA FE AVE., RANCHO DOMINGUEZ, CA 90221. This business is being conducted by a Corporation. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: CORDELIA LIGHTING INC., IRENE WANG, Secretary. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 8, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 8, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 8, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). El Segundo Herald: Pub. 12/17, 12/24, 12/31, 1/7/2016. **H-1367**

Fictitious Business  
Name Statement  
2015310810

The following person(s) is (are) doing business as CENTAURI INVESTIGATIVE SERVICES, 1) 9407 S. 11<sup>TH</sup> AVENUE, INGLEWOOD, CA 90305; 2) P.O. BOX 5337, INGLEWOOD, CA 90310, LOS ANGELES COUNTY. Registered Owner(s): GREGORY WILLIAMS, 9407 S. 11<sup>TH</sup> AVENUE, INGLEWOOD, CA 90310. This business is being conducted by an Individual. The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on: N/A. Signed: GREGORY WILLIAMS, Owner. This statement was filed with the County Recorder of Los Angeles County on December 10, 2015. NOTICE: This Fictitious Name Statement expires on December 10, 2020. A new Fictitious Business Name Statement must be filed prior to December 10, 2020. The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a Fictitious Business Name in violation of the rights of another under Federal, State, or Common Law (See Section 14400 ET SEQ., Business and Professions Code). Inglewood News: Pub. 12/17, 12/24, 12/31, 1/7/2016. **HI-1368**





It's a BIG deal!

# Winter Wonderland of Toys





CHARITIES WELCOME!

Save up to

# 70% off

your favorite toy brands



**\$5 OFF**  
a purchase of \$50 or more\*

\*Minimum purchase amount must be met before taxes and after all discounts.  
Must present coupon to redeem offer. One coupon per customer per day. Coupon is not valid if altered or reproduced.  
Any other use constitutes fraud. Void where prohibited, taxed or restricted by law. Not valid in conjunction with any other coupon or offer except in-store promotions on the date of offer. Coupon does not apply to previous purchases.  
Coupon must be surrendered at time of purchase. Consumer must pay any sales tax. Some items may be in imperfect packaging.  
Customer must hold or sign-up for FREE Mattel Toy store membership.

Expires December 27, 2015 - Valid only at the Mattel Toy Store in El Segundo



710000000116

©2015 Mattel. All Rights Reserved.



**50% OFF**  
regular price items\*

\*No coupon necessary.  
Excludes Barbie® Gold Label® Collector Dolls, Fisher-Price® Baby Gear, Power Wheels®, Trikes, Ride-On Toys, movie & theme park tickets, licensed product and gift cards.  
Not valid in conjunction with any other discount offer. Does not apply to previous purchases. Consumer must pay any sales tax.  
Some items may be in imperfect packaging. Customer must hold or sign-up for FREE Mattel Toy store membership.

Valid December 20 - 24, 2015 at all Mattel Toy Store locations



©2015 Mattel. All Rights Reserved.

**STORE** - 333 Continental Blvd. \* El Segundo, CA 90245 \* Mon. - Sat. 10am to 6pm & Sun. 11am to 5pm \* 310-252-3384

**TENT** - 1955 E. Grand Ave. \* El Segundo, CA 90245 \* Mon. - Sat. 10am to 6pm \* 310-252-3355

[www.matteltoystore.com](http://www.matteltoystore.com)



Find us on Facebook

©2015 Mattel. All Rights Reserved.

# This Season is for Giving



**This time of year, remember those less fortunate and give**

COMMUNITY'S CHILD  
[www.cchild.org](http://www.cchild.org)

HARBOR INTERFAITH  
[www.harborinterfaith.org](http://www.harborinterfaith.org)

PEDIATRIC THERAPY NETWORK  
[www.pediatrictherapynetwork.org](http://www.pediatrictherapynetwork.org)

PREGNANCY HELP CENTER  
[www.phctorrance.org](http://www.phctorrance.org)

SALVATION ARMY  
[www.salvationarmyusa.org](http://www.salvationarmyusa.org)

ST. MICHAEL THE ARCHANGEL EPISCOPAL CHURCH (C.A.S.E.)  
[stmichaelselsegundo.org](http://stmichaelselsegundo.org)

TOBERMAN NEIGHBORHOOD CENTER  
[www.toberman.org](http://www.toberman.org)

WALK WITH SALLY  
[www.walkwithsally.org](http://www.walkwithsally.org)